



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
3 de julio de 2017  
Español  
Original: inglés

### 11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 8 a 17 de agosto de 2017

Tema 6 del programa provisional\*

**Informes sobre la labor realizada por el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos y sus divisiones, grupos de trabajo y equipos de trabajo desde a Décima Conferencia**

### Informe del Grupo de Trabajo sobre Terminología Toponímica

#### Resumen\*\*

En el informe se hace una sinopsis sucinta de las actividades realizadas por el Grupo de Trabajo sobre Terminología Toponímica entre 2013 y 2017. En primer lugar se presentan brevemente los antecedentes y el Glosario de Términos para la Normalización de los Nombres Geográficos, publicado en 2002, y su adición (2007), a los cuales sigue un resumen de las reuniones mantenidas por el Grupo de Trabajo de 2007 a 2012. A continuación se describe con más detalle una reunión que celebró el Grupo de Trabajo en Corfú en 2013. También hay una breve sección dedicada a la versión preliminar de una base de datos de terminología que se preparó en Copenhague, de la que se hizo una demostración en Nueva York en 2012. Esta base de datos se tiene que ultimar para que reemplace a la versión impresa del Glosario. Sin embargo, esta responsabilidad no recaerá en el Coordinador actual del Grupo de Trabajo, que dejará el cargo cuando termine la Conferencia en curso.

\* E/CONF.105/1.

\*\* El informe completo, preparado por Staffan Nyström (Suecia), Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Terminología Toponímica, está disponible en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html>, en el idioma original únicamente, con la signatura E/CONF.105/60/CRP.60.

